



Solemn Vespers
in
Eastertide

Sunday
May 19, 2019
4:00 pm



W. A. Mozart
Vesperae solennes
de Confessore
K. 339

Parish Choir with
Instrumental Ensemble



St. Peter's by-the-Sea Episcopal Church
500 South Country Road
Bay Shore, NY 11706

Vesperae solennes de Confessore, K. 339 *W. A. Mozart (1756-1791)*

Mozart's religious music is actually the least important part of his output. His relations to the church were troubled, and unlike Bach he lived in a milieu where the profoundest ideas of the time were not practiced in church. At the same time there are remarkable, profound church works that will never be forgotten. While in the service of the unpleasant and autocratic Archbishop Colloredo, Bishop of Salzburg, Mozart bridled at his official duties and wrote some of his most remarkably ho-hum works. His very last Salzburg liturgical work, the *Vesperae solennes de Confessore* (Solemn Vespers) K. 339, is, however, a masterpiece and is a foreshadowing of the two great unfinished religious works of his Vienna period, the Mass in C Minor and the Requiem.

One of two settings Mozart made of this service, K.339, composed in 1780, was intended for the special celebration of an undisclosed saint's day (the "confessor" of the title). Its six movements would have been interspersed with readings and other formalities appropriate for a festive religious occasion. The text consists of five Psalms and the *Magnificat* canticle that concludes every Vespers service. As required by Mozart's conservative employer, Archbishop Colloredo, each Psalm is set as a continuous movement, as opposed to being divided into separate arias, ensembles, and choruses in the operatic style invading church music at that time.

The work shows all of the stylistic tendencies of the Austrian Baroque, bright and shining brilliant Allegros, and an impressive nod to Austrian liturgical counterpoint as practiced by the early eighteenth century composer, Fux. Just before the final dazzling *Magnificat* is an inward and luscious *Laudate Dominum* for soprano and chorus, a work beautiful enough for a place in any of his operas but somehow breathing an inward spiritual air perfectly appropriate to a church service. After his discovery of Bach and Handel, both of whom were represented in the library of Baron von Swieten in Vienna, Mozart would delve more deeply into the possibilities of liturgical counterpoint, but this wonderful work is an important monument on that particular journey.

Program Notes ©Ryan Turner, courtesy of Emmanuel Music Inc. www.emmanuelmusic.org.
English Translations of Latin Texts ©Pamela Dellal, courtesy of Emmanuel Music Inc.

Please Note:

Applause in appreciation for this service is appropriate, but please hold your applause until the conclusion of the Closing Voluntary.

A Special Reception will immediately follow the service in the Lounge. All are invited!



For the Service

The Right Reverend Johny Itty
Will Logan
Sal Basile

Officiant
Crucifer
Thurifer

The Parish Choir

Sopranos

Lynn Hajek, Robin Lombardo
Nancy Maia, Catherine Sandstedt, Victoria Wolfe*

Altos

Lee Flemming, Susan Peverley, Kristin Starkey*

Tenors

Jeff Flemming*, Richard Scillia*

Basses

Jim Fredholm, Matt Ilardi*

*Soloists

The Orchestra

Lisa Casal-Galietta, *Violin I*

Anthony Galea, *Violin II*

Jason Dobranski, *Cello*

Stewart Terzopoulos, *Bass*

Ralph LaFemina, *Timpani*

Mark Engelhardt, *Director*


Solemn Vespers Sung in Eastertide

All stand as the Choir and Clergy enter the Chancel, and the Precentor sings



Al - le - lu - ia. Christ is ris - en.

People



The Lord is ris - en in - deed. Al - le - lu - ia.

The Short Lesson (*Read by the Bishop*)

It is not ourselves that we proclaim; we proclaim Christ Jesus as Lord, and ourselves as your servants, for Jesus' sake. For the same God who said, "Out of darkness let light shine," has caused his light to shine within us, to give the light of revelation — the revelation of the glory of God in the face of Jesus Christ. *2 Corinthians 4:5-6*

The Prayer for Light (*Sung by the Bishop*)

Eternal God, who led your ancient people into freedom by a pillar of cloud by day and a pillar of fire by night: Grant that we who walk in the light of your presence may rejoice in the liberty of the children of God; through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

The Candles are lighted as the Anthem is sung by the Choir

Cantor: then People



The Lord is ris - en from the tomb, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Cantor *People*



Who for our sake hung up - on the Tree: Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Cantor




Glory to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit.

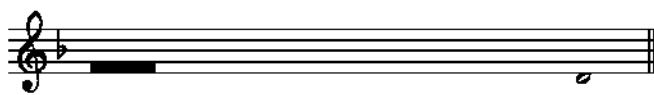
People



The Lord is ris - en from the tomb, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

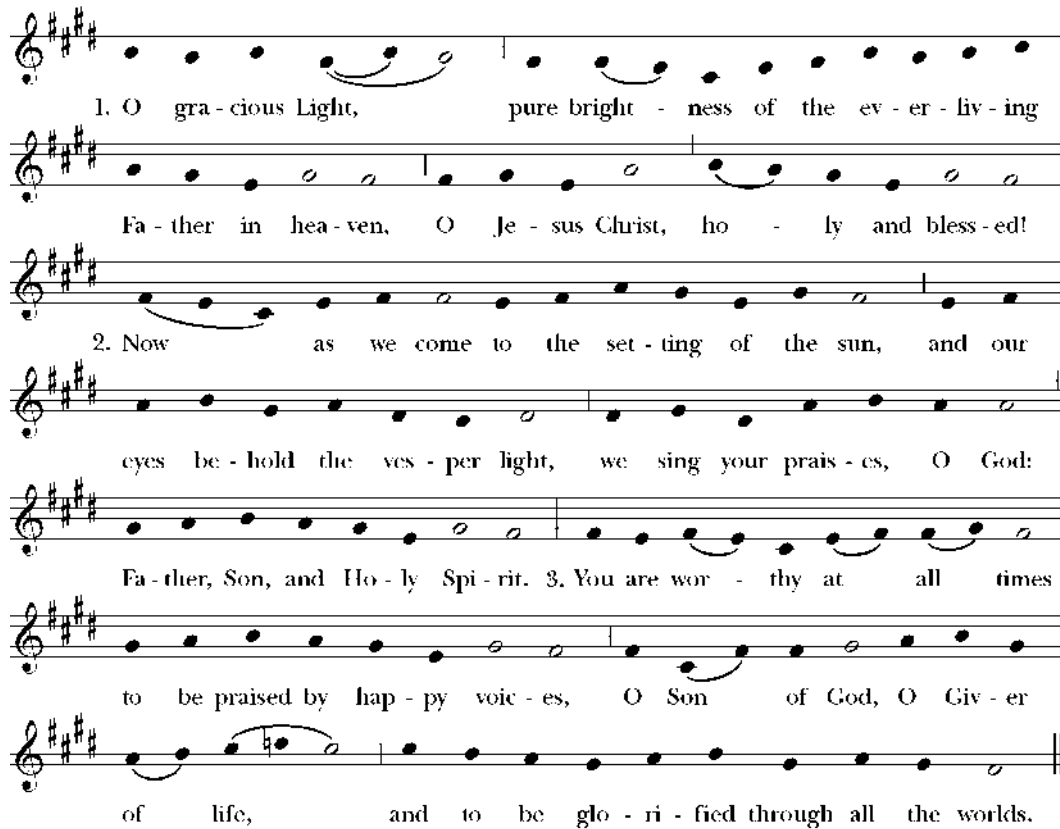


V. The disciples were glad, allelu - ia:



R. When they saw the risen Lord, allelu - ia.

The Phos Hilaron is sung



1. O gra-cious Light, pure bright - ness of the ev - er - liv - ing
Fa - ther in hea - ven, O Je - sus Christ, ho - ly and bless - ed!

2. Now as we come to the set - ting of the sun, and our
eyes be - hold the ves - per light, we sing your prais - es, O God:
Fa - ther, Son, and Ho - ly Spi - rit. 3. You are wor - thy at all times
to be praised by hap - py voic - es, O Son of God, O Giv - er
of life, and to be glo - ri - fied through all the worlds.

The Congregation is seated for the Psalms

Vesperae solennes de Confessore, K. 339
W. A. Mozart

1. Dixit (Psalm 110)

Dixit Dominus Domino meo;
Sede a dextris meis,
Donec ponam inimicos tuos
Scabellum pedum tuorum.
Virgam virtutis tuae emittet
Dominus ex Sion: dominare
In medio inimicorum tuorum.
Tecum principium in die virtutis tuae,
In splendoribus sanctorum:
Ex utero ante luciferum
Genui te.
Juravit Dominus,
Et non poenitebit eum,
Tu es sacerdos in aeternum
Secundum ordinem Melchisedech.
Dominus a dextris tuis,
Confregit in die irae suae reges.
Judicabit in nationibus,

The Lord said to my Lord;
Sit at my right hand,
Until I place your enemies
As a footstool for your feet.
The rod of your power
The Lord will send forth from Zion: rule
In the midst of your enemies.
Sovereignty is with you on the day of your strength,
In the splendor of the Holy Ones:
Out of the womb before the light
I begot you.
The Lord has sworn,
And will not repent of it:
You are priest forever
According to the order of Melchisedech.
The Lord at your right hand
Crushes kings in the day of His wrath.
He will pass judgment on the nations;

Implebit ruinas:
Conquasabit capita in terra multorum.
De torrente in via bibet,
Propterea exaltabit caput.
Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc, et semper.
Et in saecula saeculorum. Amen.

He will pile up calamities,
And shatter heads in many lands.
He will drink from the rushing stream on the way;
Therefore He shall lift up His head.
Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
as it was in the beginning, is now, and forever,
and for generations of generations. Amen.

II. Confitebor (Psalm III)

Confitebor tibi Domine,
In toto corde meo;
In consilio justorum,
Et congregatione.
Magna opera Domini,
Exquisita in omnes voluntates ejus.
Confessio et magnificentia opus ejus;
Et justitia ejus manet
In saeculum saeculi.
Memoriam fecit mirabilium suorum,
Misericors et miserator Dominus.
Escam dedit timentibus se.
Memor erit in saeculum
Testamenti sui.
Virtutem operum suorum
Annuntiabit populo suo.
Ut det illis
Hereditatem gentium;
Opera manuum ejus
Veritas et iudicium.
Fidelia omnia mandata ejus,
Confirmata in saeculum saeculi,
Facta in veritate et aequitate.
Redemptionem misit Dominus
Populo suo;
Mandavit in aeternum testamentum suum.
Sanctum et terribile nomen ejus:
Initium sapientiae timor Domini;
Intellectus bonus omnibus
Facientibus eum.
Laudatio ejus manet
In saeculum saeculi.
Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc, et semper.
Et in saecula saeculorum. Amen.

I acknowledge you, O Lord,
With my whole heart;
In the council of the just
And in the congregation.
Great are the works of the Lord,
Chosen by all His desires.
I acknowledge as well the magnificence of His deeds;
And His justice endures
From generation to generation.
He has made memorials of His miracles,
A merciful and compassionate Lord.
He gives food to those that fear Him.
He will remember forever
His covenant.
The power of His works
Will be announced to His people.
So that He may give them
The inheritance of the nations;
The works of His hands
Are truth and justice.
All His commandments are faithful,
Confirmed from generation to generation,
Made in truth and fairness.
The Lord has sent salvation
To His people;
He has given His covenant for eternity.
Holy and awesome is His name;
The fear of the Lord is the beginning of wisdom;
All who practice it
Have a good understanding.
His praise endures
From generation to generation.
Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
as it was in the beginning, is now, and forever,
and for generations of generations. Amen.

III. Beatus vir (Psalm 112)

Beatus vir qui timet Dominum,
In mandatis ejus volet nimis.
Potens in terra erit semen ejus,
Generatio rectorum benedicetur.

Blessed is the man who fears the Lord,
Who greatly delights in His commandments.
His seed will be potent on the earth,
The generation of the righteous will be blessed.

Gloria et divitiae in domo ejus,
 Et justitia ejus manet
 In saeculum saeculi.
 Exortum est in tenebris lumen rectis,
 Misericors et miserator et justus.
 Jucundus homo,
 Qui miseretur et commodat,
 Disponet sermones suos in iudicio.
 Quia in aeternum non commovebitur.
 In memoria aeterna erit justus,
 Ab auditione mala non timebit.
 Paratum cor ejus sperare in Domino.
 Confirmatum est cor ejus;
 Non commovebitur
 Donec despiciat inimicos suos.
 Dispersit, dedit pauperibus,
 Justitia ejus manet
 In saeculum saeculi.
 Cornu ejus exaltabitur in gloria.
 Peccator videbit et irascetur,
 Dentibus suis fremet et tabescet;
 Desiderium peccatorum peribit.
 Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.
 Sicut erat in principio, et nunc, et semper.
 Et in saecula saeculorum. Amen.

Glory and wealth will be in his house,
 And his righteousness will endure
 From generation to generation.
 A light has arisen in the dark for the upright;
 Merciful, compassionate, and just.
 Happy is the man
 Who is compassionate and generous,
 Who chooses his words with discretion;
 For he will never be disturbed.
 The just will be eternally remembered,
 And will not fear evil tidings.
 His heart is ready to trust in the Lord.
 His heart is strengthened;
 He will not be troubled
 Until he looks down upon his enemies.
 He disperses and gives to the poor,
 His righteousness will endure
 From generation to generation.
 His horn will be exalted in glory.
 The sinner will see and be angered,
 Will gnash his teeth and sulk;
 The desires of sinners will perish.
 Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
 as it was in the beginning, is now, and forever,
 and for generations of generations. Amen.

IV. Laudate pueri (Psalm 113)

Laudate pueri Dominum,
 Laudate nomen Domini.
 Sit nomen Domini benedictum ex hoc
 Nunc et usque in saeculum.
 A solis ortu usque et ad occasum,
 Laudabile nomen Domini.
 Excelsus super omnes gentes Dominus,
 Et super coelos gloria ejus.
 Quis sicut Dominus Deus noster,
 Qui in altis habitat,
 Et humilia respicit in coelo et in terra?
 Suscitans a terra inopem
 Et de stercore erigens pauperem:
 Ut collocet eum
 Cum principibus populi sui.
 Qui habitare facit sterilem
 In domo, matrem filiorum laetantem.
 Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.
 Sicut erat in principio, et nunc, et semper.
 Et in saecula saeculorum. Amen.

Praise the Lord, O sons,
 Praise the name of the Lord.
 May the name of the Lord be blessed from henceforth
 Now and forevermore.
 From the rising of the sun to its setting,
 The name of the Lord is praiseworthy.
 The Lord is exalted above all people,
 And His glory is above the heavens.
 Who is like the Lord our God,
 Who dwells on high
 And regards the lowly in heaven and on earth?
 Supporting the needy on the earth,
 And raising up the poor from the dust;
 In order to place him
 With the princes of His people.
 Who makes the barren one to dwell
 In a house as the happy mother of children.
 Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
 as it was in the beginning, is now, and forever,
 and for generations of generations. Amen.

V. Laudate Dominum (Psalm 114)

Laudate Dominum omnes gentes;
Laudate eum, omnes populi.

Quoniam confirmata est
Super nos misericordia ejus,
Et veritas Domini manet in aeternum.
Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc, et semper.
Et in saecula saeculorum. Amen.

Praise the Lord, all nations;
Praise Him, all people.

For He has bestowed
His mercy upon us,
And the truth of the Lord endures forever.
Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
as it was in the beginning, is now, and forever,
and for generations of generations. Amen.

The Chapter - 2 Thessalonians 2:13-17

But we must always give thanks to God for you, brothers and sisters beloved by the Lord, because God chose you as the first fruits for salvation through sanctification by the Spirit and through belief in the truth. For this purpose he called you through our proclamation of the good news, so that you may obtain the glory of our Lord Jesus Christ. So then, brothers and sisters, stand firm and hold fast to the traditions that you were taught by us, either by word of mouth or by our letter. Now may our Lord Jesus Christ himself and God our Father, who loved us and through grace gave us eternal comfort and good hope, comfort your hearts and strengthen them in every good work and word.

All Thanks be to God.

The congregation stands to sing the Office Hymn.

*An Offering for the support of "Music at St. Peter's" will be taken during the singing of the hymn.
Your generous support of the Concert Series is most appreciated!*

The Office Hymn - The Lamb's high banquet called to share

Text: Latin, 7th-8th c., tr. J. M. Neale

Tune: *Puer nobis nascitur*, Michael Praetorius, arr. David Willcocks

1 The Lamb's high banquet called to share, arrayed in
 2 Pro - tect - ed in the Pas - chal night from the de -
 3 Now Christ our Pass - o - ver is slain, the Lamb of
 4 O all - suf - fi - cient Sac - ri - fice, be - neath thee
 5 All praise be thine, O ris - en Lord, from death to

gar - ments white and fair, the Red Sea past, we
 stroy - ing an - gel's might, in tri - umph went the
 God with - out a stain; his flesh, the true un -
 hell de - feat - ed lies; thy cap - tive peo - ple
 end - less life re - stored; all praise to God the

now would sing to Je - sus our tri - um - phant King.
 ran - somed free from Pha - roah's cru - el ty - ran - ny.
 lea - vened bread, is free - ly of - fered in our stead.
 are set free, and end - less life re - stored in thee.
 Fa - ther be and Ho - ly Ghost e - ter - nal - ly.

Versicle and Response after the Hymn

V. Lord, let my prayer be set forth.
 R. In thy sight as the incense.

The Canticle - Magnificat

Magnificat anima mea Dominum.
 Et exultavit spiritus meus
 in Deo salutari meo.
 Quia respexit humilitatem ancillae suae.
 Ecce enim ex hoc beatam me dicent
 omnes generationes.
 Quia fecit mihi magna,
 qui potens est, et sanctum nomen eius.
 Et misericordia a progenie in progenies,
 timentibus eum.
 Fecit potentiam in brachio suo,
 dispersit superbos mente cordis sui.
 Deposuit potentes de sede
 et exaltavit humiles.
 Esurientes implevit bonis,
 et divites dimisit inanes.
 Suscepit Israel puerum suum
 recordatus misericordiae suae.
 Sicut locutus est ad patres nostros,
 Abraham et semini eius in saecula.
 Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto,
 sicut erat in principio
 Et nunc et in saecula saeculorum.
 Amen.

My soul magnifies the Lord.
 And my spirit rejoices
 in God my Savior.
 For He has regarded the lowliness of His handmaiden.
 Behold, from henceforth, I will be called blessed
 by all generations.
 For the Mighty One has done great things for me,
 and holy is His name.
 His mercy is for those who fear Him
 from generation to generation.
 He has shown strength with His arm,
 He has scattered the proud in the thoughts of their hearts.
 He has brought down the powerful from their thrones
 and lifted up the lowly.
 He has filled the hungry with good things,
 and sent the rich away empty.
 He has helped His servant Israel
 in remembrance of His mercy.
 According to the promise He made to our ancestors,
 to Abraham and to His descendants forever.
 Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
 as it was in the beginning,
 is now, and forever, and for generations of generations.
 Amen.

eVOCO
Womens Ensemble

SONGS OF
INNOCENCE
& Experience

A Spring
Collection



Saturday June 1st @ 8pm

Christ Church

61 East Main St., Oyster Bay, NY

Sunday June 2nd @ 4pm

St. Peter's by-the-Sea

500 S Country Rd., Bay Shore, NY

Purchase tickets online at www.evoco.vc

\$20 General · \$10 Students & Seniors 60+

Purchase tickets at the door

\$25 General · \$15 Students & Seniors 60+



eVoco Voice Collective, Inc. is a tax exempt (under section 501(c)(3) of the US IRS Code) not-for-profit organization. This program is made possible with funds from the Decentralization Program, a regrant program of the New York State Council on the Arts with the support of Governor Andrew Cuomo and the New York State Legislature and is administered by The Huntington Arts Council, Inc.



MUSIC AT ST. PETER'S CONCERT SEASON 2018-2019

Benefactors

Anonymous

Patrons

Charles and Barbara Becker

Maydene Fazal

George Justice

The Reverend and Mrs. Sue Peverley

Sustainers

Robin Lombardo and Family (In memory of Constance Harvey)

Joan A. Derle

Sponsors

Angela Becker

Lynn Hajek and William Logan (In Memory of Walter and June Hajek)

Mr. and Mrs. Paul LeBron

Mr. and Mrs. J. Stewart McLaughlin

Dr. and Mrs. Clyde I. Payne

Marilyn Walser

Rossina and Manuel Zacarias

Donors and Supporters

Thomas J. Bruno (In memory of Eugene Hollinger)

Rosemary Johnson

Scottie Owens

Yes! I/We want to support Friends of Music at St. Peter's (Concerts):

- _____ Benefactor \$1,000 +
- _____ Patron \$500 +
- _____ Sustainer \$250 +
- _____ Sponsor \$100 +
- _____ Donor \$50 +
- _____ Supporter \$1 +

Name (s): _____

Address: _____

E-Mail Address: _____ Tel. _____

In Memory of _____

In Honor of _____

Please make checks payable to Music at St. Peter's

Contributions may be mailed to the Church: St. Peter's Episcopal Church, 500 S. Country Road, Bay Shore, NY 11706

Names of contributors will be listed in programs, unless you designate such on this form.

Memorials and honorary gifts will be designated as such on programs and service leaflets.